

Tsuchidama 'Earth Soul' Toshio Ohi Chozaemon XI

Im Fokus des Œuvres von Toshio Ohi Chozaemon XI. (geb. 1958) stehen Teeschalen. Die scheinbar einfache Gebrauchsform enthält eine Welt aus kulturellen und persönlichen Entwicklungen vor dem Hintergrund einer tiefen Verehrung der keramischen Künste.

Bereits im Jahr 1666 kam der erste Chozaemon, Gründer der angesehenen Künstlerfamilie, mit dem Teezeremonienmeister Senso Soshitso nach Kanazawa und begann im namensgebenden Dorf Ohi mit hochwertiger lokaler Tonerde zu arbeiten. Als Auszeichnung seiner hoch geschätzten Arbeit erhielt Chozaemon I. eine bernsteinfarbene Glasur der Raku-Familie aus Kyoto, die zum Markenzeichen der Ohi Ware wurde. Ziel war und ist es, Schönheit zu schaffen, aber auch einen eigenen Weg, dessen Spuren die Formen und Oberflächen der Keramiken im Sinn der wabi-Ästhetik prägen.

Der international renommierte Künstler und Lehrer begegnet der Tradition mit den Augen eines Lebensreisenden, der sich intensiv mit zeitgenössischen Kunstformen auseinandersetzt. Die neuesten Arbeiten Toshio Ohis spiegeln das Ereignis des Erdbebens zu Neujahr 2024 auf der japanischen Halbinsel Noto wider, das auch Brennöfen, Werkstätten und historische Zeugnisse der Familie in Kanazawa zerstörte.

Seit Jahrhunderten inspiriert die Kultur Japans das Design westlicher Länder. Wiener Porzellan zeigt seit seinen Anfängen 1718 deutliche Bezüge zu japanischen Vorbildern. Grüner Tee aus Japan galt im Europa als feinste Sorte und wurde in dekorativen Teekannen und Schalen serviert. Die Ausstellung stellt diese Faszination mit seltenen historischen Beispielen der Wiener Manufaktur vor.

Das Porzellanmuseum im Augarten dankt Sebastian und Mariko Haselsteiner für die Idee zur Ausstellung und Unterstützung des Künstlers sowie der Dr. Éva Kahán Foundation, Dr. Zoltán Aczél und der künstlerischen Direktorin Dr. Marie-Ève Lafontaine, für ihren großzügigen Beitrag und die produktive Kooperation, die ihre Fortsetzung in der Präsentation ausgewählter Arbeiten von Toshio Ohi im Kahan Art Space findet.

Kahan Art Space, Große Sperlgasse 37/Große Pfarrgasse 7, 1020 Wien, evakahanfoundation.org

Tsuchidama 'Earth Soul' Toshio Ohi Chozaemon XI

The oeuvre of Toshio Ohi Chozaemon XI (born 1958) focuses on tea bowls. The seemingly simple utilitarian forms contain a world of cultural and personal developments against the backdrop of a deep reverence for the ceramic arts.

As early as 1666, the first Chozaemon, founder of the praised artistic family, arrived in Kanazawa with the tea ceremony master Senso Soshitso and began working with high-quality local clay at the eponymous village of Ohi. In honour of his esteemed vessels, Chozaemon I was given an amber-coloured glaze by the Kyoto based Raku family, the future trademark of Ohi ware. The aim was and still is to create beauty, but also a singular path, the traces of which characterize the shapes and surfaces of the ceramics in the sense of the wabi aesthetic with its focus on irregularity. The internationally renowned artist and teacher approaches tradition with the eyes of a life traveller equally involved with contemporary art. Toshio Ohi's latest works reflect the event of the earthquake on the Japanese peninsula of Noto on New Year's Day 2024, which also affected Kanazawa and his family's kilns, workshops and historical artefacts.

For centuries, Japanese culture has inspired the design of Western countries. Vienna porcelain has shown clear references to Japanese models since its beginnings in 1718. Green tea from Japan was considered the finest variety in Europe and was served in decorative teapots and bowls which reflect the admiration of the originals. Rare historical examples made at the Vienna manufactory illustrate this fascination.

The Augarten Porcelain Museum would like to thank Sebastian and Mariko Haselsteiner for the idea to realise this exhibition and for generously supporting the artist. Our heartfelt thanks also go to the Dr. Éva Kahán Foundation, Dr. Zoltán Aczél and the artistic director Dr. Marie-Ève Lafontaine, for their generous contribution and cooperation. A selection of works by Toshio Ohi will be exhibited at the Kahan Art Space.

Kahan Art Space, Große Sperlgasse 37/Große Pfarrgasse 7, 1020 Wien, evakahanfoundation.org



Ohi Wassergefäß mit Flussgarnele /
Ohi Water Container with River Prawn
Toshio Ohi (*1958), 2023 ©Toshio Ohi

Toshio Ohi Chazaemon XI. in seiner Werkstatt
in Kanazawa / in his Kanazawa workshop
©Toshio Ohi



Öffnungszeiten / Opening hours
Mo-Sa 10-17 Uhr /
Mon-Sat 10 a.m. to 5 p.m.
Sonn- und Feiertage geschlossen /
Sunday and holidays closed

Eintrittspreise / Ticket fees

€ 8,- | Ermäßigt / Concessions € 6,-
Vienna City Card: € 6,-
Freier Eintritt für / Free entrance for
cardholders of NO Card, Kulturpass,
Vienna Pass, ICOM Card, Museums-
bund Card

**Öffentliche Verkehrsmittel /
Public transport**

U-Bahn/Metro U2 (Taborstraße)
Straßenbahn/Tram 2 (Taborstraße)
Straßenbahn/Tram 31 (Obere Augar-
tenstraße)
Bus 5B (Obere Augartenstraße)

Programm / Programme

Informationen zur Sonderausstellung
und Events / Informations on the
special exhibition and events:
www.augarten.com
wien2@augarten.at,
Tel. +43 1 211 24 200

**Manufakturführung mit Museumsbe-
such / Guided manufactory tour and
museum visit**

in deutscher Sprache / in German,
audioguides in English are available
Mo, Di 10.15 und 11.30 Uhr /
Mon, Tue, 10:15 and 11:30 am
Do 10:15, 11:30, 14:00 und 15:30
Uhr / Thu, 10:15 and 11:30 am,
2:00 and 3:30 pm
€ 21,- | ermäßigt / concessions € 19,-
Schüler / Pupils € 10,-
Wien-Aktion € 4,-

**Museumsführungen /
Guided museum tours**

In Englisch oder Deutsch auf Anfrage /
in English or German upon request
wien2@augarten.at
Tel. +43 1 211 24 200

Aktuelle Änderungen sowie Informa-
tionen zu Kuratorenführungen, Malse-
minaren, Manufaktur-Führungen und
Eintrittspreisen finden Sie auf www.augarten.com

Current changes and information
on guided tours of the museum and
manufactory in English, Porcelain
painting seminars and ticket fees can
be found at www.augarten.com

Restaurant

Café Restaurant Sperling im Augarten
Di-Sa 9 - 22 Uhr, So 9 - 18 Uhr
Tue-Sat 9 am to 10 pm., Sun 9 am to 6 pm
www.sperling.wien

Impressum

Kuratorin: Claudia Lehner-Jobst
Wissenschaftliche Assistenz:
Eleonora Proksch
Grafik und Ausstellungsdesign:
Sebastian Menschhorn, Wien



Eva
KAHAN
Foundation



Restaurant Sperling im Augarten



AUGARTENWUZZENW
Porzellan

PORZELLANMUSEUM IM AUGARTEN

Schloss Augarten, Obere Augartenstraße 1, 1020 Wien
Österreich/Austria, Tel./phone +43 1 211 24-200
augarten@augarten.at, www.augarten.com



earth and soul

Ohi Toshio Chazaemon XI
Die Kunst der Japanischen Teekultur



3. Oktober 2024 bis 1. März 2025

AUGARTENWUZZENW
Porzellan